

# Concours D-BIO - Session 2017

## Rapport de l'épreuve orale d'anglais

### **1. OBSERVATIONS GENERALES**

Les notes des six candidats interrogés s'échelonnent de 6 à 15 sur 20. La moyenne est de 10 sur 20. Ces notes n'expriment pas la valeur absolue des performances des candidats, mais un classement ; elles reflètent donc le degré de réussite des candidats les uns par rapport aux autres dans une épreuve donnée, dont les modalités sont fixées par le service des concours et peuvent être consultées, ainsi que les conseils et attentes du jury, sur le site du Service des Concours Agronomiques et Vétérinaires.

Il a été très surprenant de constater que plusieurs candidats se sont présentés à l'épreuve d'anglais sans avoir consulté la notice du concours, et donc sans savoir en quoi consistait l'épreuve. Voici donc quelques rappels :

#### → **Modalités de l'épreuve :**

L'entretien oral de 30 minutes est précédé d'une heure de préparation.

Il se fonde sur le compte-rendu et le commentaire d'un document audio au format mp3 dont la durée varie de 4 à 5 minutes (environ 4 minutes et 20 secondes pour les extraits de cette année), que le candidat peut écouter à sa guise durant l'heure de préparation. L'entretien comporte également un échange personnel sur le parcours du candidat et son projet professionnel.

#### → **Compte-rendu :**

Le candidat doit rédiger un compte rendu écrit et structuré en anglais, comportant introduction, développement et conclusion. Ce compte-rendu doit reformuler le document audio (la paraphrase est sanctionnée) et mentionner les faits contenus dans le document de manière synthétique plutôt que linéaire. L'évaluation du compte rendu écrit se fait avec le candidat pendant l'épreuve ; le candidat peut être alors invité à se corriger ou à remanier certains extraits de son résumé. Cette phase de l'épreuve est de dix minutes maximum. Aucun nombre de mots n'était spécifié dans la notice du concours 2017, aussi la longueur du compte-rendu n'a-t-elle pas été évaluée ; en revanche, les différents éléments du texte devaient être présents dans ce compte-rendu.

#### → **Commentaire :**

On attend du candidat qu'il soit en mesure de parler seul du document durant quelques minutes (idéalement, une dizaine) avant la discussion avec le jury. Cette prise de parole en continu peut nécessiter la prise de notes durant l'heure de préparation.

Le candidat est invité à présenter une réflexion sur les thèmes abordés dans le document audio qui lui a été remis. Le support choisi permettant d'aborder un aspect du monde contemporain et / ou de l'environnement scientifique, technique, économique, culturel, social ou humain des pays anglophones. On attend des candidats de s'exprimer oralement de manière nuancée et pertinente pour porter un regard critique sur le document, le situer par rapport à un contexte plus large, dans une situation de communication avec le jury.

Il convient, là encore, de poser la problématique choisie, d'annoncer son plan (deux ou trois points) s'appuyant sur certains aspects du document audio avant de développer ses idées, en terminant par une conclusion formelle. Un commentaire critique allié à des connaissances personnelles sur le sujet est apprécié. Si le candidat est incapable de s'exprimer en continu sur le document qui lui a été donné, l'examineur passera à la phase de discussion ; mais cette absence de commentaire personnel sera pénalisée.

Les sujets donnés cette année portaient sur les pesticides dits « néonicotinoïdes » (parfois appelés *neonics* en anglais, à l'origine de la disparition d'insectes pollinisateurs), la constitution de réserves d'eau et la gestion des nappes phréatiques en Californie (état américain sujet à la sécheresse estivale), et la taxe sur les sodas à Philadelphie (dans une optique de lutte contre l'obésité) ; ces thématiques étant directement en lien avec les spécialités des instituts d'agronomie, et très courantes dans les médias français et étrangers, on espérait que les candidats en aient une connaissance au moins sommaire et soient en mesure d'y réfléchir.

## → Discussion :

L'entretien et les questions du jury permettent de venir sur certains points du document audio que les candidats auraient oubliés ou mal compris. C'est aussi l'occasion de tester la capacité des candidats à interagir avec leur interlocuteur et à mettre en place des stratégies de clarification. Il faut donc éviter de répondre « *I don't know...* » et faire l'effort d'émettre des hypothèses. Il faut éviter les réponses laconiques, tout autant que les élucubrations verbeuses interminables répétant le commentaire.

Lors de la discussion, le candidat peut en outre être amené à répondre à d'éventuelles questions concernant ses projets professionnels, sa motivation ou les écoles choisies.

Il est conseillé aux futurs candidats d'afficher une attitude positive durant cette épreuve, et de se garder de confesser, dès leur arrivée, un anglais fautif ou non exercé depuis des années.

## 2. Grammaire et phonologie :

Une prononciation négligente, désagréable voire inintelligible est sanctionnée, ainsi que les erreurs de grammaire élémentaire. Sont pénalisés, entre autres :

- Une intonation et un accent français décomplexés. Attention à la prononciation de *diabetes* /daiə'bi:ti:z/, *obesity* /ə(u)'bi:sti/, et des mots se terminant en *-ism* /'ɪz(ə)m/.
- Les [th] prononcés comme des /s/, /z/, /t/, /v/ /f/ : prononcer *I sink* pour *I think*, ou *a sing* pour *a thing*.
- Les [h] non prononcés lorsqu'ils existent, ou prononcés alors qu'ils n'existent pas : quelle différence entre *to eat food* et *to heat food*, ou *the air is dirty* et *the hair is dirty*? Ou encore entre *health* et *else* ?
- Les accents toniques déplacés, rendant le mot incompréhensible.
- Les [s] oubliés à la troisième personne du singulier au présent simple.
- La confusion entre *-ing* (participe présent) et *-ed* (participe passé).
- Les erreurs de construction des verbes modaux : *\*it will be take place*, *\*they will be do research*. Le verbe être ne s'utilise entre un modal et un verbe qu'à la voix passive, et est alors suivi d'un participe passé.
- Les adjectifs postposés ou mis au pluriel : *\*development sustainable*, *\*officials declarations*
- Les erreurs de verbes irréguliers : *\*selled (sold)*, *\*writed (written)*, souvent mal prononcé, *\*telled (told)*...
- Les gallicismes : *\*consommation*, *\*informatic*, *\*investment*, *\*comportment*, *\*interessant*, *\*changement*, *\*schist* *\*gaz*, *the* *\*politics say*, *a* *\*productor*, *a mode* [au lieu de *fashion*], *to eat* *\*bio*, *\*biologic agriculture*, *to* *\*realise an internship*, *the* *\*alimentation* *\*parcours*, *\*OGM*...
- Les confusions grammaticales (entre verbe, nom, adjective, adverbe) et confusions entre les différentes prépositions (dans l'utilisation des verbes prépositionnels). A noter que le verbe *agree* se construit avec *with* mais sans le verbe être : *I agree*.
- Les mots de français, faute de savoir comment les dire en anglais : utiliser le mot *graisse* en français lorsqu'on parle anglais peut laisser croire à l'auditeur qu'il s'agit de *grace*, un mot bien différent. Lorsqu'un mot manque en anglais, il faut en décrire le sens pour se faire comprendre malgré tout.

## 3. ANNALES

Plusieurs sujets de la session 2017 des concours C et D-BIO seront mis en ligne sur le site du SCAV, au format mp3, avec leurs transcriptions au format pdf.

Pour se préparer à l'épreuve d'anglais de la session 2018, les futurs candidats pourront aussi écouter différents médias anglophones pour s'entraîner à comprendre différents accents, comme VOA, NPR, CNN, ABC America pour l'accent américain, BBC pour l'accent britannique (sans oublier BBC Scotland et BBC Wales), RTÉ pour l'accent irlandais, CBC pour l'accent canadien, ou encore ABC Australia et Radio New Zealand pour les accents australien et néo-zélandais.